

velleman®

Referencia Electrónica Embajadores: IPDD900



PMTEMP1 – DIGITAL THERMOMETER MODULE

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing Velleman! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer.

Features: easy panel mounting, large and clear display, low battery indication, high-grade ABS case, waterproof sensor wire (3m) and probe, on/off switch, °C/°F selection switch.

2. Specifications

Measuring Range	-50°C ~ +70°C / -58°F ~ +158°F
Accuracy	± 1°C / ± 1.8°F over full range
Resolution	0.1° between -19.9° ~ 70°, otherwise 1°
Sampling Time	5 seconds
Battery	1 x 1.5V type LR44 (incl.)
Ambient Temperature	-10°C ~ +50°C / +14°F ~ +122°F
Dimensions	52.5 x 27 x 14mm
Panel Cut-Out	51 x 25mm

3. Battery Replacement

Replace battery as soon as low-battery symbol is displayed. Turn left to open battery cover. Replace battery. Turn right to close battery cover.

For more info concerning this product, please visit our website www.velleman.eu.

The information in this manual is subject to change without prior notice.

PMTEMP1 – DIGITALE THERMOMETERMODULE

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recycling. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

Kenmerken: eenvoudige paneelmontage, groot en goed leesbaar display, aanduiding zwakke batterij, behuizing in hoogwaardig ABS, waterbestendige sensorkabel (3 m) en sensor, aan-uitschakelaar, keuzeschakelaar °C/°F.

2. Specificaties

Meetbereik	-50°C ~ +70°C / -58°F ~ +158°F
Nauwkeurigheid	± 1°C / ± 1,8°F over het gehele bereik
Resolutie	0,1° tussen -19,9° ~ 70°, anders 1°
Bemonsteringsfrequentie	5 seconden
Batterij	1 x 1,5 V type LR44 (meegelev.)
Omgevingstemperatuur	-10°C ~ +50°C / +14°F ~ +122°F
Afmetingen	52,5 x 27 x 14 mm
Inbouwafmetingen	51 x 25 mm

3. Batterij vervangen

Vervang batterij van zodra symbool voor zwakke batterij verschijnt. Draai naar links om batterijvak te openen. Vervang batterij. Draai links om batterijvak te sluiten.

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.velleman.eu.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

PMTEMP1 – MODULE THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif; une déchèterie traitera l'appareil en question. Renvoyez les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

Caractéristiques : montage facile, afficheur clairement lisible grand format, indication pile faible, boîtier en ABS haute qualité, câble (3 m) et capteur imperméables, interrupteur marche/arrêt, sélecteur °C/°F.

2. Spécifications

Plage de mesure	-50°C ~ +70°C / -58°F ~ +158°F
Précision	± 1°C / ± 1,8°F pleine échelle
Résolution	0.1° entre -19,9° ~ 70°, autrement 1°
Délai d'échantillonnage	5 secondes
Pile	1 pile 1,5 V type LR44 (incl.)
Température ambiante	-10°C ~ +50°C / +14°F ~ +122°F
Dimensions	52,5 x 27 x 14 mm
Dimensions encastrement	51 x 25 mm

3. Remplacement de la pile

Remplacer la pile dès l'affichage du symbole de pile faible. Tourner vers la gauche pour ouvrir le compartiment de la pile. Remplacer la pile. Tourner vers la droite pour fermer le compartiment de la pile.

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.velleman.eu.

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

1.Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **PMTEMP1**! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

Características: fácil de empotrar, gran pantalla, muy legible, indicación de pila baja, caja en ABS de alta calidad, cable (3 m) y sensor impermeables, interruptor ON/OFF, selector °C/°F.

2.Especificaciones

Rango de medición	-50°C ~ +70°C / -58°F ~ +158°F
Precisión	± 1°C / ± 1,8°F escala completa
Resolución	0,1° entre -19,9° ~ 70°, si no 1°
Frecuencia de muestreo	5 segundos
Pila	1 pila de 1,5 V tipo LR44 (incl.)
Temperatura ambiente	-10°C ~ +50°C / +14°F ~ +122°F
Dimensiones	52,5 x 27 x 14 mm
Dimensiones empotramiento	51 x 25 mm

3.Reemplazar la pila

Reemplace la pila en cuanto el símbolo de pila baja visualice. Gire hacia la izquierda para abrir el compartimiento de pilas. Reemplace la pila. Gire hacia la derecha para cerrar el compartimiento de pilas.

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.velleman.eu.

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

Referencia Electrónica Embajadores: IPDD900

1.Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf des **PMTEMP1**! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Eigenschaften: einfach einzubauen, großes Display, gut lesbar, Lo-Bat-Anzeige, qualitativ hochwertiges ABS-Gehäuse, wasserfeste Kabel (3 m) und Messfühler, EIN/AUS-Schalter, Wahlschalter °C/°F.

2.Technische Daten

Messbereich	-50°C ~ +70°C / -58°F ~ +158°F
Genauigkeit	± 1°C / ± 1,8°F volle Skala
Auflösung	0,1° zwischen -19,9° ~ 70°, sonst 1°
Abtastfrequenz	5 Sekunden
Batterie	1 x 1,5 V Typ LR44 (mitgeliefert)
Umgebungstemperatur	-10°C ~ +50°C / +14°F ~ +122°F
Abmessungen	52,5 x 27 x 14 mm
Einbau-Abmessungen	51 x 25 mm

3.Batteriewechsel

Ersetzen Sie die Batterie wenn das Symbol für schwache Batterie erscheint. Drehen Sie nach links, um das Batteriefach zu öffnen. Ersetzen Sie die Batterie. Drehen Sie nach rechts, um das Batteriefach zu schließen.

Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.velleman.eu. Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.